c) L'application des présentes Règles ne devra en aucune façon gêner celle des règles spéciales établies par le Gouvernement de toute nation concernant l'emploi de signaux supplémentaires par coups de sifflet entre navires de guerre ou navires faisant partie d'un convoi.

al

of

y.

or

S,

n

al

al

Ir,

ce

be

te.

rt

od

rd

all

ng

ch

FOT

119

ve

ne

## RÈGLE 29

Rien de ce qui est prescrit dans les présentes Règles ne doit exonérer un navire, ou son propriétaire, ou son capitaine, ou son équipage, des conséquences d'une négligence quelconque, soit au sujet des feux ou des signaux, soit de la part des hommes de veille, soit enfin au sujet de toute précaution que commandent l'expérience ordinaire du marin et les circonstances particulières dans lesquelles se trouve le navire.

## Règle 30

Réserve relative aux Règles de Navigation dans les Ports et à l'Intérieur des Terres

Rien dans les présentes Règles ne doit entraver l'application des règles spéciales, dûment édictées par l'autorité locale, relativement à la navigation dans une rade, dans une rivière ou dans une étendue d'eau intérieure quelconque, y compris les plans d'eau réservés aux hydravions.

## Règle 31

## Signaux de détresse

Lorsqu'un navire ou un hydravion amerri est en détresse et demande des Secours à d'autres navires ou à la terre, il doit faire usage des signaux suivants ensemble ou séparément, à savoir:

- a) Coups de canon ou autres signaux explosifs tirés à des intervalles d'une minute environ.
- b) Un son continu produit par un appareil quelconque pour signaux de brume.
- c) Fusées ou bombes projetant des étoiles rouges lancées une à une à de courts intervalles.
- d) Un signal émis par radiotélégraphie ou par tout autre système de signalisation, se composant du groupe ... --- ... du code Morse.
- e) Un signal radiotéléphonique consistant dans le mot: "Mayday."
- f) Le signal de détresse: N.C. du Code international.
- g) Un signal de grande distance consistant en un pavillon carré ayant, au-dessus ou en dessous, une boule ou objet analogue.
- h) Flammes sur le navire, telles qu'on peut en produire en brûlant un baril de goudron, un baril d'huile, etc.
- i) Une fusée à parachute produisant un feu rouge.

Est interdit l'usage de l'un quelconque des signaux ci-dessus, sauf dans le but d'indiquer qu'un navire ou un hydravion est en détresse, ainsi que l'us d'indiquer qu'un navire ou un hydravion est en détresse, ainsi que l'usage de tout signal susceptible d'être confondu avec l'un des signaux ci-dessus.

Note.—Un signal radio a été prévu à l'usage des navires en détresse, pour déclencher l'auto-alarme des autres navires et attirer ainsi l'attention sur les appellement l'auto-alarme des autres navires et attirer des d'une série de douze appels ou les messages de détresse. Ce signal se compose d'une série de douze trait ou les messages de détresse. traits ou les messages de détresse. Ce signal se compose trait étant de quatre secon d'une durée d'une minute: la durée de chaque trait étant de quatre seconde. secondes et l'intervalle entre deux traits consécutifs étant d'une seconde.